



**Конвенция по Борьбе
с Опустыниванием**

Distr.: General
24 June 2013
Russian
Original: English

**Конференция Сторон
Комитет по науке и технике**

Одиннадцатая сессия

Виндхук, Намибия, 17–20 сентября 2013 года

Пункт 8 предварительной повестки дня

**Рассмотрение промежуточного доклада
по программе стипендий КБОООН**

**Промежуточный доклад по программе стипендий
КБОООН**

Записка секретариата

Резюме

В своем решении 22/COP.10 Конференция Сторон (КС) на своей десятой сессии, принимая во внимание необходимость наращивания научного потенциала в процессе реализации Десятилетнего стратегического плана и рамок деятельности по активизации осуществления Конвенции (2008–2018 годы) (Стратегия) и напоминая о существовании общего мнения по вопросу о необходимости учреждения программы стипендий КБОООН, которое было достигнуто Комитетом по науке и технике, просила секретариат, среди прочего, содействовать учреждению программы стипендий КБОООН.

В настоящем документе изложена информация о деятельности, проведенной секретариатом в соответствии с решением 22/COP.10. В документе также содержатся выводы и рекомендации, которые КС, возможно, пожелает рассмотреть в ходе обсуждения вопроса о будущем программы стипендий.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–3	3
II. Разработка модели программы стипендий.....	4–14	3
A. Применение модели партнерства, предусматривающей участие в нем большого числа заинтересованных сторон	5–7	3
B. Содействие формированию руководящей группы	8–11	5
C. Меры по расширению участия в руководящей группе.....	12–14	6
III. Определение сферы охвата и разработка стратегии программы стипендий	15–23	7
A. Предлагаемая сфера охвата программы стипендий.....	16–17	7
B. Предлагаемая стратегия для программы стипендий	18–20	7
C. Переход к практическому осуществлению программы стипендий	21–23	8
IV. Содействие формированию партнерства в поддержку программы стипендий	24–28	9
A. Увязывание программы стипендий с другой деятельностью секретариата по наращиванию потенциала	25	9
B. Поиск путей к налаживанию партнерства с национальными, региональными и международными учреждениями	26–28	10
V. Выводы и рекомендации	29–36	11
A. Выводы.....	29–34	11
B. Рекомендации.....	35–36	12
Приложение		
Программа стипендий КБОООН. Соглашение о партнерстве и пособие по руководству		14

I. Введение

1. В своем решении 22/COP.10 Конференция Сторон (КС) Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБООН) просила при развертывании программы стипендий КБООН применять модель, предусматривающую участие большого числа заинтересованных сторон, общая информация о которой изложена в пунктах 18 и 19 документа ICCD/COP(10)/CST/8.

2. В пунктах 2, 4, 6 и 7 того же решения КС просила секретариат:

а) сформировать руководящую группу, с тем чтобы, среди прочего, осуществлять руководство программой стипендий в соответствии с моделью партнерства, предусматривающей участие в нем большого числа заинтересованных сторон;

б) увязать этот подход с его усилиями, связанными с деятельностью по наращиванию потенциала, в контексте реализации Стратегии;

с) изучить возможности получения для программы стипендий поддержки со стороны национальных, региональных и международных учреждений; и

д) содействовать в сотрудничестве с партнерами, представляющими широкий круг заинтересованных сторон, учреждению программы стипендий.

3. В настоящем документе приводится подробная информация о деятельности, осуществляемой секретариатом в соответствии с пунктом 7 решения 22/COP.10. В нем также изложены некоторые проблемы, возникшие в ходе осуществления этой деятельности, в связи с чем приводится дополнительная информация, которую Стороны, возможно, пожелают рассмотреть в ходе своих обсуждений с целью определения дополнительных действий, необходимых для дальнейшего осуществления программы стипендий КБООН.

II. Разработка модели программы стипендий

4. На своей десятой сессии КС, рассмотрев различные модели, предложенные для учреждения программы стипендий КБООН, которые описаны в документе ICCD/COP(10)/CST/8, в пункте 1 своего решения 22/COP.10 постановила, что при развертывании упомянутой программы следует применять модель партнерства, предусматривающую участие в нем большого числа заинтересованных сторон. В настоящей главе изложена информация о действиях, предпринятых секретариатом с целью содействия учреждению программы стипендий в соответствии с этой моделью¹.

A. Применение модели партнерства, предусматривающей участие в нем большого числа заинтересованных сторон

5. В качестве первого шага по оказанию содействия учреждению программы стипендий КБООН с применением модели, предусматривающей участие в ней большого числа заинтересованных сторон, как об этом говорится в пунк-

¹ ICCD/COP(10)/CST/8, пункты 18 и 19.

тах 1 и 7 решения 22/COP.10, секретариат вступил в контакт со всеми организациями и учреждениями, в той или иной форме выразившими заинтересованность в программе стипендий, с тем чтобы запланировать проведение совещания для обсуждения первых шагов процесса, который должен в конечном итоге привести к учреждению этой программы. Ввиду того, что Стороны не определили привлечение средств для учреждения программы стипендий в качестве приоритетной задачи, и из-за отсутствия предсказуемого и гарантированного источника финансирования для поддержки действий по учреждению этой программы², провести совещания в очном формате оказалось невозможно. По этой причине первое совещание и все последующие, состоявшиеся на сегодняшний день, проходили в форме телефонных конференций.

6. Первое совещание было специально организовано открытым по составу, что позволило участвовать в нем всем потенциальным партнерам по программе стипендий. На этом совещании секретариат предложил повестку дня, в которой участникам предлагалось обсудить вопрос об учреждении программы стипендий по модели, указанной в пункте 1 решения 22/COP.10, и прийти к согласию относительно ее общей концепции, принять оперативные решения о будущем программы и определить такой подход к многостороннему партнерству, который обеспечит наибольшую отдачу, устойчивость и мобилизованность процесса, связанного с программой стипендий. В число основных вопросов, предложенных для обсуждения, входили следующие вопросы:

- a) концепция программы стипендий:
 - i) цели;
 - ii) определение;
 - iii) заявление о потребностях;
- b) руководство партнерством:
 - i) модель, предусматривающая участие в ней большого числа заинтересованных сторон;
 - ii) круг ведения руководящего комитета;
- c) академические/оперативные вопросы:
 - i) учебный план;
 - ii) подача заявления;
 - iii) определение и отбор стипендиатов;
- d) разработка и информационно-пропагандистская деятельность:
 - i) стратегия разработки и финансирования;
 - ii) информационно-пропагандистская и коммуникационная деятельность.

7. Следует отметить, что проведение совещаний руководящей группы в формате телефонной конференции сопряжено с особыми трудностями. Они, в частности, связаны с такими моментами, как доступность участников, принадлежность к разным временным зонам, технические проблемы со средствами связи и крайняя ограниченность времени для обсуждений, но не ограничиваются ими.

² Решение 22/COP.10, пункт 5.

В. Содействие формированию руководящей группы

8. После рассмотрения разных имевшихся вариантов секретариат организовал первое совещание по вопросу о программе стипендий с использованием каналов, описанных в пункте 5 выше. Помимо направления приглашений, подготовки повестки дня и решения вопросов организационно-технического обеспечения, секретариат также подготовил для этого совещания необходимую справочную документацию. Из числа более 30 официально приглашенных учреждений, представляющих различные группы национальных, региональных и международных учреждений, упомянутых в пункте 6 решения 22/COP.10 и отобранных на основе интереса, проявленного ими к программе стипендий, на первом совещании, как это показано ниже в таблице 1, фактически присутствовали представители семи учреждений.

Таблица 1

Учреждения, участвовавшие в первом совещании руководящей группы

<i>Учреждение</i>	<i>Статус</i>
Сеть "ДезертНет интернэшнл"	международный
Университет Сассари	национальный
Университет Организации Объединенных Наций, Программа подготовки по восстановлению земель	международный
Гиссенский университет им. Юстуса Либиха	национальный
Российская академия наук, Институт географии	национальный
Центр наблюдения для Сахары и Сахеля	региональный
Организация Содружества по научным и промышленным исследованиям	международный

9. На первом совещании был принят ряд решений, касающихся учреждения программы стипендий. Этими решениями предусмотрено следующее:

а) программа учреждается с применением подхода к руководству, предусматривающего в соответствии с решением 22/COP.10 участие в нем большого числа заинтересованных сторон. При этом обеспечиваются возможности для проявления гибкости и тем самым избегается чрезмерная жесткость в структуре руководства. В то же время отмечалось, что структура руководства не должна быть слишком аморфной, поскольку это может воспрепятствовать проявлению таких лидерских качеств, которые требуются для обеспечения успеха программы;

б) должно быть разработано положение о круге ведения, касающееся сферы охвата и функционирования программы;

с) следует создать руководящую группу и включить в нее все организации, участвующие в совещании, но при этом она должна сохранять открытый состав, что позволит включать в нее новых партнеров, желающих быть в составе группы;

д) следует предлагать другим учреждениям становиться партнерами программы без необходимости вхождения в руководящую группу, предоставляя им возможность присоединиться к ней на любом этапе программы;

е) следует разработать и согласовать положение о круге ведения руководящей группы;

ф) секретариат выполняет обязанности временного секретариата группы и в этом качестве содействует организации и координации будущих совещаний.

10. В связи с наделением секретариата функциями временного секретариата руководящей группы, как это указано выше в пункте 9 ф), на него возлагается дополнительная ответственность за разработку проектов будущей документации по программе стипендий для дальнейшего рассмотрения руководящей группой. К числу подготавливаемых в этой связи документов относятся:

а) заявление для программы стипендий о потребностях в потенциале;

б) стратегия разработки и финансирования;

с) обоснование преимуществ наличия программы стипендий КБОООН;

д) документ о предлагаемых элементах структуры руководства программы стипендий;

е) предлагаемое положение о круге ведения для деятельности руководящей группы;

ф) документ по академическим и учебно-оперативным аспектам программы стипендий.

11. Кроме того, секретариат отвечает за доработку этих документов после получения замечаний, исправлений и коррективов к ним.

С. Меры по расширению участия в руководящей группе

12. В соответствии с пунктами 6 и 7 решения 22/COP.10 после учреждения руководящей группы секретариат продолжает свои усилия по привлечению новых членов. В этой связи для привлечения партнеров на национальном, региональном и международном уровнях были установлены контакты с соответствующими учреждениями.

13. Результатом этих мер явилось согласие Азиатско-Тихоокеанского центра Университета Организации Объединенных Наций стать членом руководящей группы. Ряд учреждений проинформировали секретариат о том, что они рассматривают возможность своего членства и позднее проинформируют о своем решении.

14. Очевидно, что многие учреждения не проявляют желания войти в руководящую группу. Отчасти это можно объяснить их неуверенностью в целесообразности этого шага, в связи с чем возникает проблема, которую, соответственно, необходимо решить при определении действий по дальнейшему внедрению программы стипендий.

III. Определение сферы охвата и разработка стратегии программы стипендий

15. В соответствии с пунктом 3 решения 22/COP.10 руководящая группа на своем первом совещании рассмотрела вопросы сферы охвата и стратегии программы стипендий в целях обеспечения того, чтобы она отвечала нынешним и будущим потребностям Сторон. В настоящей главе в общих чертах изложены выводы руководящей группы по этим вопросам.

A. Предлагаемая сфера охвата программы стипендий

16. Руководящая группа рассмотрела вопрос о возможной сфере охвата программы стипендий с учетом ее основных целей, изложенных в документе ICCD/COP(10)/CST/8³, приняв во внимание пункт 3 решения 22/COP.10, в частности предложение формировать партнерства и проводить работу с другими учреждениями.

17. Руководящая группа пришла к выводу о том, что для обеспечения соответствия программы стипендий нынешним и будущим потребностям Сторон ей следует:

- a) принять междисциплинарный и мультидисциплинарный подход и участвовать в более широких усилиях по формированию сообществ практики и сетей экспертов;
- b) играть ключевую роль в выполнении функций платформы по укреплению взаимосвязей между участвующими учреждениями;
- c) заниматься не только сугубо академическими вопросами, но и охватывать соответствующие области практической подготовки;
- d) не ограничиваться лишь формированием партнерств;
- e) стремиться действовать в качестве рыночной площадки по увязыванию потребностей с имеющимися вариантами подготовки, опираясь на имеющийся потенциал и возможности;
- f) стремиться к вовлечению всех единомышленников из числа учебных учреждений, которые работают в представляющих интерес академических и/или практических областях;
- g) уделять основное внимание содействию в устранении любого пробела или пробелов, указанного (указанных) в ее заявлении о потребностях;
- h) способствовать использованию и распространению знаний и наилучшей практики.

B. Предлагаемая стратегия для программы стипендий

18. Как указано в пункте 2 решения 22/COP.10, руководящая группа должна выработать четкую стратегию для программы стипендий, воспользовавшись имеющимися возможностями для подготовки кадров и проведения обменов, ускоряя, по возможности, процесс оказания дальнейшей поддержки. В соответст-

³ См. пункты 1–7.

вии с этим положением руководящая группа в ходе своего первого и второго совещаний приняла решение о том, что в стратегии для программы стипендий должно уделяться первоочередное внимание двум основным аспектам, а именно разработке программы и ее финансированию.

19. Кроме того, рабочая группа приняла решение о том, что при разработке четкой стратегии для программы необходимо обратить внимание на следующие аспекты, которые станут составной частью этой стратегии:

- четкое обоснование преимуществ наличия программы стипендий КБОООН;
- заявление о потребностях в потенциале;
- выработка стратегии разработки и финансирования;
- переход к практическому осуществлению программы.

20. Секретариату в качестве временного секретариата руководящей группы была адресована просьба подготовить проекты четырех документов, указанных в пункте 19 выше, и представить их второму совещанию руководящей группы на рассмотрение. На втором совещании эти проекты были должным образом рассмотрены, изменены и приняты, и в настоящее время они сведены в прилагаемый к настоящему докладу единый документ "Программа стипендий КБОООН – Соглашение о партнерстве и пособие по руководству".

С. Переход к практическому осуществлению программы стипендий

21. На своем первом совещании, прошедшем в апреле 2012 года, руководящая группа приняла решение о том, что наилучшим образом для использования в качестве нормативной базы деятельности по программе стипендий подходит соглашение о партнерстве, основанное на модели, предусматривающей участие в нем большого числа заинтересованных сторон, которая описана в пунктах 18 и 19 документа ICCD/COP(10)/CST/8. На втором совещании был рассмотрен и утвержден проект такого соглашения.

22. В этом соглашении, которое будет подписано всеми участвующими субъектами, среди прочего, подробно определены роль и ответственность партнеров, вопросы, связанные с управлением и административной работой, а также ключевые аспекты общей деятельности по программе стипендий и ее функционирования. К числу основных областей, регулируемых этим соглашением, относятся:

- a) срок действия партнерства;
- b) членство в программе стипендий;
- c) состав руководящей группы и ее правила процедуры;
- d) принятие решений;
- e) недопустимые действия;
- f) выход или выведение партнера из числа участников программы стипендий;
- g) прекращение партнерства.

23. С полным содержанием этого соглашения можно ознакомиться в приложении к настоящему документу. В этом приложении также изложены другие основные аспекты и действия, необходимые для перехода к практическому осуществлению программы стипендий на повседневной основе, включая:

- a) стипендиальные возможности;
- b) финансовые ресурсы и финансирование;
- c) финансовое управление;
- d) заявления на получение стипендий;
- e) процесс отбора и критерии;
- f) дальнейшая эволюция программы стипендий;
- g) представление отчетности.

IV. Содействие формированию партнерства в поддержку программы стипендий

24. Во всех семи пунктах постановляющей части решения 22/COP.10 в той или иной форме отмечается важность обеспечения партнерств для учреждения, разработки, ввода в действие и конечного успеха программы стипендий КБОООН. В пунктах 2, 4, 6 и 7 определена конкретная ответственность секретариата за содействие процессу формирования партнерства. Действия, принятые в соответствии с пунктами 2 и 7 решения 22/COP.10, уже описаны в пунктах 8–10 и 4–7 настоящего документа соответственно. Эта глава посвящена действиям, предпринятым в соответствии с пунктами 4 и 6 того же решения.

A. Увязывание программы стипендий с другой деятельностью секретариата по наращиванию потенциала

25. В соответствии с пунктом 4 решения 22/COP.10 секретариат принял и продолжает принимать меры по увязыванию программы стипендий с другими усилиями по наращиванию потенциала в контексте осуществления оперативной цели 4 Стратегии. В этой связи реализуются следующие действия:

a) ведется пропаганда программы стипендий через недавно созданную рыночную площадку КБОООН по созданию потенциала. На этой площадке, предлагающей возможности для наращивания потенциала во всех областях, относящихся к устойчивому управлению земельными ресурсами и засухе, имеется секция, конкретно призванная содействовать поддержке программы стипендий, благодаря чему обеспечивается полная интеграция программы в деятельность по наращиванию потенциала;

b) осуществляется увязывание программы стипендий с общей задачей секретариата по формированию партнерств в поддержку осуществления Конвенции и ее Стратегии. В рамках этого процесса секретариат добивался и продолжает добиваться практической поддержки программы стипендий путем включения этого вопроса в меморандумы о взаимопонимании и другие соглашения, подписанные им или предлагаемые для подписания с различными учреждениями;

с) оказывается содействие в целях поддержки программы стипендий в таких конкретных областях, как изучение почвоведческих дисциплин и практики устойчивого управления земельными ресурсами, путем обращения с просьбами о предоставлении стипендии к различным учреждениям, предлагающим такие курсы обучения, при поддержке с их стороны;

д) продолжается работа, связанная с созданием совета по наращиванию потенциала, среди учреждений Организации Объединенных Наций, находящихся в Бонне, с уделением основного внимания вопросам наращивания потенциала, имеющим актуальное значение для осуществления КБОООН. Основной целью этого совета явится содействие сотрудничеству и взаимодействию между участвующими учреждениями в целях более эффективного решения общих вопросов, связанных с наращиванием потенциала. Что касается конкретного вопроса о поддержке программы стипендий, то создание этого органа должно стать стимулом к более широкому участию и оказанию взаимной поддержки и облегчить формирование синергетического подхода, результатом которого могли бы явиться совместное использование ресурсов и создание более широкой платформы для реализации программы в рамках предусмотренной для нее сферы охвата.

В. Поиск путей к налаживанию партнерства с национальными, региональными и международными учреждениями

26. В соответствии с пунктом 6 решения 22/COP.10 секретариат сотрудничал с Бюро Комитета по науке и технике (КНТ) в изучении возможностей получения для программы стипендий поддержки со стороны национальных, региональных и международных учреждений. На совещаниях Бюро КНТ секретариат предоставлял обновленную информацию о действиях, предпринимаемых для обеспечения необходимой поддержки. Выводы и рекомендации Бюро были сообщены секретариату и приняты во внимание.

27. Несмотря на согласованные усилия секретариата в привлечении для программы стипендий поддержки со стороны национальных, региональных и международных учреждений, удалось добиться лишь скромного успеха. Это можно объяснить тем, что программа стипендий все еще находится в зачаточном состоянии, и требуется дополнительное время для ее развертывания в полном объеме. Кроме того, необходимо учитывать, что программа не имеет независимого финансирования, которое могло бы быть использовано в качестве взноса на софинансирование при возникновении необходимости в коспонсорстве и/или предоставлении материальной/финансовой поддержки в другой форме. Кроме того, в состав руководящей группы в настоящее время входит довольно небольшое число учреждений, и ее деятельность носит ограниченный характер. И наконец, ввиду крайней ограниченности людских и финансовых ресурсов в этот период у секретариата не было возможности делать что-то существенно большее, чем оказывать предметную помощь в процессе создания основы для учреждения программы.

28. Несмотря на перечисленные в предыдущем пункте проблемы, определенный прогресс в обеспечении поддержки программы стипендий со стороны национальных, региональных и международных учреждений был достигнут. Ниже в таблице 2 приведен перечень учреждений, которые либо являются партнерами, либо действительно могут стать партнерами программы стипендий. В этот перечень не включены первоначальные члены руководящей группы. Сек-

ретариат продолжает свои усилия по привлечению все большего числа учреждений в качестве партнеров к поддержке программы стипендий.

Таблица 2

Перечень новых и/или потенциальных партнеров программы стипендий

<i>Учреждение</i>	<i>Статус</i>	<i>Этап переговоров</i>	<i>Партнерский статус</i>
Азиатско-Тихоокеанский центр Университета мира Организации Объединенных Наций	международный	переговоры завершены	партнер
Международное агентство по атомной энергии	международный	продвинутый	потенциальный партнер
Международный центр профессионально-технического образования и подготовки ЮНЕСКО-ЮНЕВОК	международный	начальный	потенциальный партнер
Боннский университет	национальный	начальный	потенциальный партнер
Секретариат Конвенции о мигрирующих видах	международный	начальный	потенциальный партнер
Компания "Сингента АГ"	международный	продвинутый	потенциальный партнер
Фонд им. князя Монако Альберта II	международный	начальный	потенциальный партнер

V. Выводы и рекомендации

A. Выводы

29. Применение модели партнерства, предусматривающей участие в нем большого числа заинтересованных сторон, в процессе создания программы стипендий до сих пор не вызвало реальных трудностей. Вместе с тем вопрос о том, может ли и будет ли эта модель, ориентированная на лидерство руководящей группы в составе добровольных членов, задавать этой программе импульс на достижение ожидаемых результатов, следует рассмотреть.

30. Руководящая группа крайне ограничена и по размерам, и по разнообразию в представленности. В ней не представлены национальные учреждения от групп стран, охваченных в приложениях I, II и III. В группу входят одно региональное и три международных учреждения. Такой состав не отражает принципа регионального баланса, достижение которого являлось

одной из целей, и не создает наиболее оптимальную базу для обеспечения программе стипендий соответствующей сферы охвата.

31. В то же время эта модель представляется потенциально интересной: партнеры вносят безвозмездный вклад в форме предоставления возможностей для подготовки кадров и наращивания потенциала, а использование этих возможностей будет осуществляться через программу стипендий. Дополнительные средства для покрытия путевых расходов и расходов на проживание стипендиатов в настоящее время отсутствуют. Программа в задуманном виде увенчается успехом только в том случае, если руководящая группа, которая не располагает собственными ресурсами, сможет привлечь дополнительную поддержку от партнеров и/или потенциальных партнеров. Отсутствие дополнительных ресурсов усложняет стоящую перед программой задачу обеспечения поддержки со стороны потенциальных партнеров.

32. На сегодняшний день от Сторон Конвенции не получено добровольных взносов на финансирование программы. Этот вопрос имеет важное значение, поскольку достижение сколь-либо значимого успеха по программе безресурсной базы в каком-либо виде может оказаться сложной задачей.

33. Весьма выгодным может быть увязывание программы стипендий с другими видами деятельности, направленными на поддержку наращивания потенциала. Соответствующие выгоды могут быть увеличены, если продвигать этот процесс увязывания дальше благодаря сознательным усилиям по содействию прямой взаимодополняемости этих видов деятельности всякий раз, когда это возможно.

34. Центральное значение для успеха программы стипендий имеет создание работающих партнерств. Такие партнерства должны будут учреждаться на национальном, региональном и международном уровнях с учреждениями, способными поддержать реализацию программы с учетом ее сферы охвата и стратегии.

В. Рекомендации

35. На одиннадцатой сессии Комитета по науке и технике Стороны, возможно, пожелают рассмотреть настоящий доклад и предложить направить КС на рассмотрение следующие рекомендации.

36. КС на своей одиннадцатой сессии, возможно, пожелает:

а) одобрить предложенные соглашение о партнерстве и пособие по руководству для программы стипендий, содержащиеся в приложении к настоящему документу;

б) предложить Сторонам придать приоритетное значение финансированию программы стипендий в двухгодичном периоде 2014–2015 годов, с тем чтобы доказать пригодность модели;

в) просить Стороны, секретариат и руководящую группу определить возможные способы обеспечения минимального стартового финансирования для его использования в качестве взноса на софинансирование путевых расходов и расходов на проживание в случаях, когда партнерами по программе будут предлагаться возможности присуждения стипендий;

- d) просить секретариат, руководящую группу и Стороны содействовать расширению руководящей группы с целью обеспечения регионального географического баланса;
- e) предложить странам-Сторонам активно рекомендовать своим соответствующим национальным и региональным учреждениям становиться партнерами в целях поддержки программы стипендий;
- f) предложить региональным координационным механизмам и региональным комитетам там, где они существуют, обеспечивать активную поддержку программы стипендий путем, среди прочего, побуждения соответствующих региональных и субрегиональных учреждений к тому, чтобы они становились партнерами;
- g) предложить секретариату улучшить усилия по увязыванию программы стипендий с другой деятельностью по наращиванию потенциала с целью усиления элемента взаимодополняемости в тех случаях, когда это возможно;
- h) просить секретариат осуществлять прямое сотрудничество с секретариатами Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Конвенции о биологическом разнообразии в интересах поддержки программы стипендий через механизм Объединенной группы по связи;
- i) провести на двенадцатой сессии КС рассмотрение модели партнерства, предусматривающей участие в нем большого числа заинтересованных сторон, и стратегии по осуществлению программы с целью оценки ее эффективности.

Приложение

Программа стипендий КБОООН

Соглашение о партнерстве и пособие по руководству

Настоящие соглашение о партнерстве и пособие по руководству вступают в силу с 1 января 2014 года и являются выражением согласия со стороны подписывающих их партнеров и между этими партнерами.

I. Образование партнерства

Подписывающиеся ниже партнеры образуют тем самым многостороннее партнерство (в дальнейшем именуемое "партнерством") в соответствии с решением 22/COP.10 Конференции Сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБОООН) и в поддержку этого решения.

II. Наименование

Партнерство именуется "Программа стипендий КБОООН".

III. Срок действия

Партнерство начнет свою деятельность 1 января 2014 года и продолжит ее до 31 декабря 2015 года.

По истечении этого периода действие соглашения будет автоматически продлеваться на ежегодной основе, если это будет оправданно и если оно не будет прекращено.

IV. Цель Программы стипендий КБОООН

Цель партнерства заключается в улучшении отдачи от Десятилетнего стратегического плана и рамок деятельности по активизации осуществления Конвенции (2008–2018 годы) (Стратегия) за счет расширения сообщества опытных, образованных и подготовленных академических работников и технических специалистов, работающих в областях опустынивания, деградации земель и засухи и устойчивого управления земельными ресурсами.

V. Цели

Программа стипендий КБОООН преследует следующие общие цели:

а) оказание помощи в восполнении признаваемой на национальном уровне существенной нехватки квалифицированных кадров путем реагирования на согласованное заявление о потребностях в потенциале;

- b) предоставление сторонам, заинтересованным в осуществлении КБОООН, возможностей междисциплинарной и мультидисциплинарной подготовки и наращивания потенциала;
- c) содействие использованию и распространению знаний и наилучшей практики;
- d) расширение возможностей и согласование индивидуальных потребностей с имеющимися возможностями;
- e) создание платформы и сети, способных расширить доступ к высококвалифицированным кандидатам и обеспечить стипендиальные возможности, которые, возможно, позволят получить заметную выгоду в деле борьбы с опустыниванием, деградацией земель и засухой.

VI. Заявления о потребностях в потенциале (2013–2014 годы)

Существенная нехватка квалифицированных кадров на национальном уровне в крайне важных областях как фактор, ограничивающий понимание и эффективность решений, принимаемых в ходе процесса КБОООН, получила признание, особенно в таких областях, как научное консультирование, оценка воздействия, проектное управление и формирование технических навыков, необходимых для осуществления национальных программ действий на местах.

VII. Членство в Программе стипендий

- a) Заинтересованные учреждения могут присоединиться к Программе стипендий, направив в секретариат заявление о заинтересованности;
- b) руководящий комитет по стипендиям рассмотрит все заявления о заинтересованности и направит заинтересованным учреждениям предложение об участии с учетом их способности вносить вклад в реализацию целей Программы стипендий и, в частности, способствовать устранению пробелов в подготовке, указанных в заявлении о потребностях в потенциале;
- c) дополнительные партнеры могут быть допущены в любое время с согласия руководящего комитета при условии, что общее число партнеров не приведет к подрыву эффективности работы;
- d) для участия в Программе учреждения должны подписать настоящее соглашение о партнерстве.

VIII. Руководящий комитет по стипендиям

Учреждается руководящий комитет по стипендиям, который действует в качестве основного директивного органа Программы стипендий.

Действуя согласно руководящим указаниям Комитета по науке и технике (КНТ) и решениям Конференции Сторон (КС), руководящий комитет по стипендиям будет в то же время проводить работу в соответствии со следующими положениями (проектом положений) о его круге ведения. Ему надлежит:

- a) обеспечивать руководящие указания по вопросам управления и руководства Программой стипендий в соответствии с решениями КС;

- b) согласовывать двухгодичное заявление о потребностях в потенциале;
- c) устанавливать и пересматривать критерии участия дополнительных учреждений-партнеров;
- d) разрабатывать и осуществлять план работы с целью эффективного решения академических вопросов и вопросов подготовки кадров, определенных в заявлении о потребностях в потенциале;
- e) проводить предварительный отбор кандидатов на основе согласованных общих и конкретных критериев;
- f) периодически проводить обзор и оценку хода работы по осуществлению Программы стипендий;
- g) оказывать поддержку в подготовке двухгодичного доклада для КС;
- h) рассматривать вопрос о степени и эффективности вовлечения заинтересованных сторон на региональном и национальном уровнях;
- i) проводить обзор и мониторинг и обеспечивать поддержку осуществления стратегии Программы стипендий в области информационно-пропагандистской и коммуникационной деятельности;
- j) оказывать партнерам на основе взаимности поддержку в привлечении дополнительного финансирования и других ресурсов в интересах Программы стипендий.

IX. Членство в руководящем комитете по стипендиям

Все партнеры, вносящие прямой вклад⁴ в Программу стипендий, имеют право на участие в руководящем комитете по стипендиям в течение двух первых лет осуществления Программы.

Секретариат КБОООН участвует в руководящем комитете по стипендиям в качестве члена *ex-officio*.

X. Принятие решений

Принятие официальных решений, касающихся Программы стипендий, остается прерогативой КС.

Вместе с тем в своей повседневной работе руководящий комитет по стипендиям будет принимать оперативные решения на основе консенсуса.

Результаты голосования простым большинством будут иметь рекомендательную силу, и оно будет проводиться только при необходимости.

Для достижения кворума в работе совещания должны принимать участие не менее трех учреждений-партнеров и секретариат.

⁴ Внесение финансового взноса через партнерское учреждение либо предоставление возможностей для подготовки/образования.

XI. Назначение Председателя

Руководящий комитет может назначать Председателя, который будет избираться из числа участвующих партнеров, за исключением секретариата.

В случае назначения Председателя срок его полномочий будет ограничен двумя годами без возможности продления.

XII. Совещания

Совещания партнеров проводятся ежеквартально в соответствии с графиком, согласованным руководящим комитетом по стипендиям, либо в очном формате, либо с использованием электронных средств.

Руководящий комитет по стипендиям может созываться в очном формате один раз в год после оценки существующей готовности к участию в совещании большинства участвующих учреждений.

Дополнительные специальные совещания могут проводиться по просьбе большинства членов.

Секретариат будет выполнять функции докладчика для каждого совещания.

XIII. Стипендиальные возможности

Информация о возможностях учреждений-партнеров по присуждению стипендий будет предлагаться в соответствии с заявлением о потребностях в наращивании потенциала, которое будет размещено на специально выделенной для этого веб-странице веб-сайта КБООН.

Стипендии могут присуждаться для участия в учебной деятельности, практической подготовке или дистанционном обучении.

Возможности получения стипендий могут предоставляться на любой срок.

Возможности для получения стипендий будут предоставляться главным образом через существующие академические программы и программы подготовки.

Приветствовались бы специально разработанные программы: до введения в действие таких специально разработанных программ следует по возможности проводить консультации с руководящим комитетом по стипендиям для обеспечения их комплементарности с заявлением о потребностях в потенциале.

XIV. Процесс отбора

Кандидаты, претендующие на получение стипендий, могут подать заявку на прохождение учебного курса (объявленного) через веб-страницу, посвященную наращиванию потенциала, заполнив краткую форму заявки на присуждение стипендии.

Руководящий комитет по стипендиям будет проводить предварительный отбор кандидатов на основе согласованных общих и конкретных критериев, ус-

тановленных учреждением (т.е. возраста, уровня академических достижений, статуса занятости, институциональной поддержки и т.д.).

Общие критерии:

- достаточность квалификации подателя заявки для осуществления предлагаемой деятельности;
- наличие возможностей того, что навыки и знания, приобретенные или усовершенствованные в рамках финансируемой за счет стипендии деятельности, приведут к более широкому применению соответствующей практики и получению более значительных выгод на национальном и международном уровнях (институциональном и индивидуальном уровнях);
- соответствие предлагаемой деятельности программной цели и приоритетным областям КБОООН;
- особое внимание будет уделяться предложениям, касающимся прежде всего проведения полевой деятельности на местном уровне.

Дополнительно будут учитываться:

- потребности в финансировании в контексте имеющихся ресурсов;
- географическая и гендерная сбалансированность;
- знание языка, на котором будет проводиться подготовка, когда это применимо (например, учебные курсы, конференции, учебные поездки).

Кандидаты, отвечающие этим критериям, затем будут рекомендоваться учреждению-партнеру для принятия окончательного решения.

Может быть сделано предложение о поддержке, когда таковая возможна. Она может иметь форму освобождения от внесения платы или дополнительной поддержки (покрытие путевых расходов и выплата пособия), когда существует такая возможность.

XV. Финансовые ресурсы и финансирование

Организации-партнеры соглашаются отменить плату и взимание расходов на прохождение курса для стипендиатов и участников курсов КБОООН.

Никто из партнеров не получает компенсации за услуги, оказанные партнерству.

Финансирование, когда оно может быть предоставлено через секретариат или других партнеров, будет предоставляться "стипендиатам", принятым на организуемый партнером курс обучения и/или подготовки, с целью обеспечения их полной стипендией исходя из потребностей (подготовка, путевые расходы и пособие).

Партнеры согласны заниматься совместной деятельностью по мобилизации ресурсов.

XVI. Финансовое управление

Средства могут быть переданы секретариату в качестве целевого взноса на присуждение стипендий.

По вопросу о выделении любых средств, предоставленных с этой целью, будут проводиться консультации с руководящим комитетом по стипендиям.

Ответственность за представление отчетности о средствах, переданных секретариату для присуждения стипендий, будет возложена на соответствующего партнера по развитию; эта отчетность будет размещаться на веб-сайте КБООН, а также включаться в доклад о ходе работы партнерства, направляемый КС через КНТ.

XVII. Отчетность

Отчет о положении дел в партнерстве представляется КС через КНТ один раз в два года.

XVIII. Эволюция

Со временем в практику руководства будут вноситься дополнительные изменения, и оно будет осуществляться на основе отзывов стипендиатов и Сторон Конвенции.

В конце первого года работы стипендиаты оценят пройденный курс с целью определения направления дальнейшего развития.

В конце пробного периода (2014–2015 годы) будет проведен обзор процедур руководства, и в механизмы руководства будут внесены изменения (при необходимости).

Если в промежуточный период состав партнерства выйдет за рамки эффективных функциональных возможностей [30 партнеров], можно предусмотреть возможность обращения к участвующим членам и проведения выборов в руководящий комитет, а также более раннее проведение обзора по процессу.

XIX. Добровольный выход или выведение партнера из числа участников

Партнер может выйти из программы стипендий, направив письменное уведомление в секретариат. Выход из нее может состояться только после завершения обучения любого из стипендиатов, который был ранее принят партнером.

Любому партнеру может быть предложено покинуть программу стипендий в случае, если предлагаемая им учебная или техническая подготовка утрачивают актуальность для программы.

Любой партнер может быть исключен из программы стипендий по просьбе КС.

XX. Недопустимые действия

Партнер не может:

- а) иметь право или полномочие в какой-либо степени обязывать или связывать обязательством любого другого партнера в отношении любого вопроса, выходящего за пределы сферы действия программы стипендий;
- б) использовать наименование программы стипендий для других целей, помимо своих целей в рамках партнерства;
- в) совершать какое-либо действие, наносящее ущерб интересам партнерства или могущее негативно сказаться на деятельности или делах секретариата КБОООН или Программы стипендий.

XXI. Прекращение партнерства

Партнерство может быть прекращено решением простого большинства партнеров, входящих в руководящий комитет по стипендиям, или решением КС.
